

## ALCS 4<sup>th</sup> Doctoral Symposium

### CONFERENCE PROGRAM

Wednesday, May 17<sup>th</sup>, 2023

8:00-9:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Registration</li> <li>▪ Welcome and Opening Remarks</li> </ul>
9:00-9:30	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ President's Speech</li> <li>▪ Dean's Speech</li> <li>▪ Conference coordinator's speech</li> </ul>
9:30-10:00	<p style="text-align: center;"><b>Keynote Speech</b></p> <p><i>Benefits of mentoring on doctoral students' research and academic careers</i></p> <p style="text-align: center;">Pr. Mohammed Errihani <i>Purdue University Northwest</i> <i>Chair: Prof. Laaboudi Daouia</i></p>
10:00-10:15	<b>Coffee Break</b>
	<p style="text-align: center;"><b>Session 1A– CED Auditorium</b></p> <p style="color: red; text-align: center;"><b>Issues in English Language Learning and Teaching</b></p> <p style="text-align: center;"><i>Chair: Prof. Boudlal Abdelaziz</i></p>
10:15-10:30	<p><i>The effect of L1 on writing skill in Moroccan EFL classrooms</i></p> <p style="text-align: center;">Adil Benlabchir <i>Hassan II University, Ain Chock, Casablanca</i></p>
10:30-10:45	<p><i>Language learners in the writing workshop: Beliefs and classroom practices</i></p> <p style="text-align: center;">Anissa Elhaffari <i>Med V University, Rabat</i></p>

<b>10:45-11:00</b>	<i>A correlational study of critical thinking skills and reading comprehension in Moroccan higher education: Ibn Tofail University as a case study</i> Mourad Rumch <i>University of Ibn Tofail, Kenitra</i>
<b>11:00-11:15</b>	<i>The impact of guided Mobile-Assisted Language Learning (MALL) on developing EFL students' listening skills</i> Hassane Benlaghrissi & Lalla Meriem Ouahidi <i>Sultan Moulay Slimane University, Benni Mellal</i>
<b>11:15-11:30</b>	<i>Moroccan Postgraduate EFL Students' Perceptions of Online Assessment: Benefits and Challenges</i> Redouan Baghit <sup>1</sup> , Reddad Erguig <sup>1</sup> , & Abdelaziz Boudla <sup>2</sup> <sup>1</sup> Chouaib Doukkali University, El Jadida <sup>2</sup> Hassane II University, Ben M'sik, Casablanca
<b>11:30-11:45</b>	<b>Discussion</b>
<b>Session 1B- ...</b> <b>Language Proficiency, Challenges and Prospects</b> <i>Chair: Prof. Bensoukas Karim</i>	
<b>10:15-10:30</b>	<i>Freshmen's academic language proficiency as a predictor of their language-related challenges</i> Adil Youssef Sayeh, Mohamed Yeou, & Najat Mokhtari <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i>
<b>10:30-10:45</b>	<i>Moroccan Arabic deverbals: An optimality-theoretic analysis and implications for affix variation</i> Yassine El Bakhat <i>Mohammed V University, Rabat</i>
<b>10:45-11:00</b>	<i>Examining the impact of semantic mapping and direct vocabulary instruction on reading comprehension among beginner Moroccan EFL adolescents</i> Hassan Mouchrif, Mokhtari Najat, & Bouchaib Benzehaf <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i>
<b>11:00-11:15</b>	<i>The nonnegative-nonpositive analysis of continuous-discontinuous negation in Moroccan Arabic</i> Nasreddine Bejja & Yahya Dkhissi <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i>
<b>11:15-11:30</b>	<i>Linguistic aphasiology in Morocco: Challenges and prospects</i> Loubna El Ouardi <sup>2</sup> , Mohamed Yeou <sup>1</sup> , Youssef Rami <sup>3</sup>

	<p><sup>1</sup> Chouaib Doukkali University, Morocco  <sup>2</sup> University of Maryland, United States  <sup>3</sup> University of York, England</p>
11:30-11:45	<b>Discussion</b>
<b>Session 2 – CED Auditorium</b> <b>Issues in Translation Studies</b> <i>Chair: Prof. Marouane Mohamed</i>	
<b>11:45-12:00</b>	
11:45-12:00	<p><i>Translating proverbs as a parcel of Riffian Amazigh cultural identity</i>  Najib El Mahraoui, Ahmadou Bouylmani, &amp; Mohamed Marouane  <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i></p>
<b>12:00-12:15</b>	
12:00-12:15	<p><i>Loss and gain in translating western travel accounts on Morocco</i>  Youssef Rochdane  <i>Cadi Ayyad University, Marrakech</i></p>
<b>12:15-12:30</b>	
12:15-12:30	<p><i>The male filter: Examining the influence of Arab male translators on women's literature</i>  Abdelkrim Chirig, Karima Bouziane, &amp; Marouane Zakhir  <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i></p>
<b>12:30-12:45</b>	
12:30-12:45	<p><i>Medical terminology in Morocco: Bridging the gap between physicians and laypeople's linguistic background in medical settings</i>  Abderrahmane Ouadia<sup>1</sup>, Abdelkarim El Amari<sup>1</sup>, &amp; Abdelkader Sabil<sup>2</sup>  <sup>1</sup> <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i>  <sup>2</sup> <i>Hassan I University, Settat</i></p>
<b>12:45-13:00</b>	
12:45-13:00	<b>Discussion</b>
<b>13:00-14:30</b>	
13:00-14:30	<b>Lunch Break</b>
<b>Session 3 – CED Auditorium</b> <b>Women in Fiction and Media</b> <i>Chair: Prof. Rhouni Raja</i>	
<b>14:45-15:00</b>	
14:45-15:00	<p><i>Moroccan female social media influencers: A neo-subversive subculture</i>  Chaimae Majdi, Mohammed Derdar, &amp; Rajaa Rhouni  <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i></p>
<b>15:00-15:15</b>	
15:00-15:15	<p><i>Mapping literary experimentalism in Moroccan female fiction: A post-structuralist approach</i>  Ikram Ben Talha  <i>Abdelmalek Essaadi University, Tetouan</i></p>
<b>15:15-15:30</b>	
15:15-15:30	<p><i>Morphological and syntactic gender aspects: Moroccan context as a case study</i>  Amal El Mhaoudar &amp; Noureddine Bourima  <i>Sultan Moulay Slimane University, Beni Mellal</i></p>

15:30-15:45	<i>Body as a site of reversing orientalist discourse in Mohja Kahf's The Girl in the Tangerine Scarf</i> Salma Bahar <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i>
15:45-16:00	<b>Discussion</b>
<b>Session 4 – CED Auditorium</b> <b>Readings in Poetry, Discourse and Fiction</b> <i>Chair: Prof. Jebbar Said</i>	
16:00-16:15	<i>Voicing crisis in Abdellatif Laâbi's Moroccan francophone poetry</i> Chakib Amghar <i>Abdelmalek Essaadi University, Tetouan</i>
16:15-16:30	السرد والقراءة التفاعلية: نحو مقاربة تفعيلية في دراسة الخطاب التخييلي العياشي البغدادي وسعيد جبار كلية الآداب والعلوم الإنسانية، الجديدة
16:30-16:45	<i>Rerouting postcolonial idioms in Alia Malek's The Home That Was Our Country: A memoir of Syria</i> Nour-Sadate Benhima <sup>1</sup> & Abdelkader Sabil <sup>2</sup> <sup>1</sup> <i>Sultan Moulay Slimane University, Beni Mellal</i> <sup>2</sup> <i>Hassan I University, Settat</i>
16:45-17:00	<i>Liberalism between thought and discourse in Morocco: A CDA of the constitutional union party</i> Sami Chaaibi, Mohamed Marouane, & Najat Moukhtari <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i>
17:00-17:15	<b>Discussion</b>

Thursday, May 18<sup>th</sup>, 2023

	<b>Session 5 – CED Auditorium</b> <b>Identity, Discourse and Power</b> <i>Chair: Prof. Bouziane Karima</i>
8:30-8:45	<i>Moroccan identity construction through self-deprecative humour</i> Zineb Hayi <i>Hassan II University, Ben M'sik, Casablanca</i>
8:45-9:00	<i>Encountering the other: Arab Muslim immigrants' cultural identity and religion</i> Hassan Ait Nasseur <i>Ibn Tofail University, Kenitra</i>

9:00-9:15	<p><i>The environmental memory and the question of identity in Anne Enright's fiction</i></p> <p>Mohamed Amesnaou <i>Sultan Moulay Slimane University, Beni Mellal</i></p>
9:15-9:30	<p><i>Racial politics in Walter B. Harris's Morocco That Was</i></p> <p>Mohamed Hakki <i>Sultan Moulay Sliman University, Beni Mellal</i></p>
9:30-9:45	<p><b>Discussion</b></p>
<p><b>Session 6 – CED Auditorium</b></p> <p><b>Issues in Language Acquisition and Learning</b></p> <p><b>Chair: Prof. Zyad Hicham</b></p>	
9:45-10:00	<p><i>Students' awareness of soft skills and methods of teaching them</i></p> <p>Hicham Rahate Ellah &amp; Noureddine Azmi <i>Cadi Ayyad University, Marrakech</i></p>
10:00-10:15	<p><i>Project-based learning in Moroccan classrooms: Implementation, benefits and misconceptions</i></p> <p>Rachida Moussaoui &amp; Reddad Erguig <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i></p>
10:15-10:30	<p><i>A study of the pedagogical efficacy of ESP courses in Moroccan universities</i></p> <p>Chaimae Farmati, Mohamed Yeou &amp; Bouchaib Benzehaf <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i></p>
10:30-10:45	<p><i>The impact of role play on enhancing EFL learners' interaction in English</i></p> <p>Khalid Lahbib<sup>1</sup> &amp; Hamza Farhane<sup>2</sup></p> <p><sup>1</sup> <i>Chouaib Dokkali University, El Jadida</i></p> <p><sup>2</sup> <i>Sidi Mohamed Ben Abdellah University, Fes</i></p>
10:45-11:00	<p><i>Post-editing issues and error analysis in a pedagogical context</i></p> <p>Abderrahim Eljazouli <i>Cadi Ayyad University, Marrakech</i></p>
11:00-11:15	<p><b>Discussion</b></p>
11:15-11:30	<p><b>Coffee Break</b></p>
<p><b>Session 7 – CED Auditorium</b></p> <p><b>Culture, Race and Poetry</b></p> <p><b>Chair: Prof. El Ouardaoui Ouidyane</b></p>	
11:30-11:45	<p><i>Transatlantic expatriation and modern poetry: Challenging literary nationalism</i></p> <p>Kholoud Chendoudi <i>University Abdelmalek Essaâdi, Tetouan</i></p>

11:45-12:00	<p><i>Cultural encounters in Moroccan diasporic narratives: Laila Lalami's "The Other Americans" and Wafa Faith Hallam's "The Road from Morocco" as case studies</i></p> <p>Abdelghafour Benlahbib<sup>1</sup>, Mohammed Derdar<sup>1</sup>, &amp; Hamza Touzani<sup>2</sup></p> <p><sup>1</sup><i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i> <sup>2</sup><i>ENCG, Fez</i></p>
12:00-12:15	<p><i>Resurrecting cultural memory in Moroccan travel television program "Amoudo"</i></p> <p>Brahim Akaya <i>Ibn Zohr University, Agadir</i></p>
12:15-12:30	<p><i>Race as a "Sign of Difference" in Romance Discourse</i></p> <p>Abdelghani Moussaoui <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i></p>
12:30-12:45	<b>Discussion</b>
13:00-14:30	<b>Lunch Break</b>
<p style="text-align: center;"><b>Session 8 – CED Auditorium</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Issues in Linguistics and E-Learning</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Chair: Prof. Hellalat Nadia</b></p>	
14:45-15:00	<p><i>Using e-learning among EFL students at Moulay Ismail University: Perspectives, prospects and challenges</i></p> <p>Haytham Elaoufy <i>Moulay Ismail University, Meknes</i></p>
15:00-15:15	<p><i>Covid-19 and distance learning: Background and equality gap between students</i></p> <p>Hassan Erradi &amp; Souad Belhorma <i>Moulay Ismail University, Meknes</i></p>
15:15-15:30	<p><i>Investigating the contribution of vocabulary breadth in speaking proficiency</i></p> <p>Abdelaziz Agrram, Najat Mokhtari, &amp; Daouia Laaboudi <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i></p>
15:30-15:45	<p><i>English language learning and identity perceptions among Moroccan EFL students</i></p> <p>Maroua Abdelkafti, Reddad Erguig, &amp; Daouia Laaboudi <i>Chouaib Doukkali University, El Jadida</i></p>
15:45-16:00	<p><i>The issue of consonantal nuclei in Tashlheet Berber</i></p> <p>Aziz Bazzi <i>Hassan II University, Ain Chock, Casablanca</i></p>
16:00-16:15	<p><i>The Impact of Online Chat Platforms on Moroccan EFL Learner's Fluency</i></p>

	<i>Abdelaziz Salhy Cadi Ayyad University, Marrakech</i>
<b>16:15-16:30</b>	<b>Discussion</b>
<b>16:30-17:00</b>	<b>Final Remarks and Closure</b>

### **Symposium Coordinator**

Benzehaf Bouchaib

### **Organizing Committee Coordinators**

Adil Youssef Sayeh & Nasreddine Bejja

### **Organizing Committee**

#### *Faculty*

Mohamed Yeou, Daouia Laaboudi, Bouchaib Benzehaf, Yahya Dkhissi, Najat Mokhtari,  
 Mohamed Marouane, Raja Rhouni, Boutaina Cherkaoui, Abdelkarim Elamari, Karima  
 Bouziane, Ouidyane Elouardaoui, Mohammed Derdar, Hicham Zyad, Soufiane  
 Abouabdelkader, Younes Aich, Mohamed El Bouayyadi, Neirouz Nadori, Khalid Majhad,  
 Marouane Zakhira, Nadia Hallalat, Younnes El Khadiri, Mohamed Hedouch, Said Jebbar,  
 Mouhssine Echcharfy, Abdellah Idhssaine

#### *Doctoral Students*

Adil Youssef Sayeh, Nasreddine Bejja, Hassan Mouchrif, Chaimae Farmati, Mohamed  
 Rida, El Ayyachi El Baghdadi

### **Scientific Committee**

Karim Bensoukas, Abdelaziz Boudlal, Ahmed Echcharfy, Abdelkader Sabil,  
 Mohamed Yeou, Mohammed Derdar, Mohamed Marouane, Raja Rhouni,, El  
 Amari Abdelkarim, Yahya Dkhissi, Daouia Laaboudi, Najat Mokhtari,  
 Bouchaib Benzehaf, Hicham Zyad and Karima Bouziane

### **Applied Language and Culture Studies (ALCS) Lab**

<http://www.alcslab.byethost11.com/>

Chouaib Doukkali University

Faculty of Letters and Humanities

B.P. 27, Avenue Jabrane Khalil Jabrane

24000 El-Jadida, Morocco

Tel: 05 23 34 30 58 - Fax: 05 23 34 22 44

[www.flshj.ucd.ac.ma](http://www.flshj.ucd.ac.ma)